HT-SB1
HT-WS1

Crystal Surround Air Track

(Sistem cu boxe active)

manualul utilizatorului

imaginați-vă posibilitățile

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Samsung.
Pentru a beneficia de servicii mai complete, vă rugăm să vă înregistrați produsul la adresa:

www.samsung.com/register



caracteristici

Sistem cu boxe active

Această unitate este echipată cu un sistem de boxe active, care oferă sunet de înaltă calitate într-o singură unitate subţire.

Această unitate nu necesită cabluri boxe şi boxe satelit, aşa cum este de cele mai multe ori cazul sistemele de sunet surround convenţionale.

Telecomandă multifuncţională

Telecomanda furnizată poate fi utilizată pentru controlul televizorului conectat la această unitate.

Telecomanda are o tastă rapidă pentru televizor, care vă permite să executaţi diverse operaţii prin simpla apăsare a unui buton. Puteţi regla volumul, puteţi schimba canalul sau personaliza meniul de navigare al televizorului cu ajutorul telecomenzii multifuncţionale.

Modul Câmp de sunet special

Puteţi selecta dintre trei modele de câmp de sunet (ŞTIRI, CINEMA şi MUZICĂ), în funcţie de tipul de sursă pe care doriţi să o utilizaţi.

Compatibilitate cu tehnologiile

Unitatea acceptă decodoare compatibile cu Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems) şi SFE (Sound Field Effect).

- **Dolby Digital**

  Acesta este formatul audio standard utilizat pentru DVD-uril şi alte suporturi digitale.
  Această tehnologie surround oferă un semnal audio digital de înaltă calitate pe până la 5.1 canale distincte, pentru a produce efecte realiste, direcţionale.

- **DTS (Digital Theater Systems)**

  DTS furnizează semnal audio digital pe 5.1 canale pentru conţinut audio şi video şi utilizează o rată de compresie mai mică decât Dolby Digital, pentru a oferi un sunet mai bogat.

- **SFE (efectul Sound Field) utilizează un procesor digital al semnalului audio pe 32 biţi**

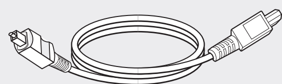
  Oferă un sunet surround mai real utilizând surse audio stereo.

Subwoofer Wireless (numai HT-WS1)

Modulul wireless Samsung elimină cablurile dintre unitatea principală şi subwoofer.
Subwooferul este conectat la un modul wireless compact, care comunică cu unitatea principală.

ACCESORII INCLUSE

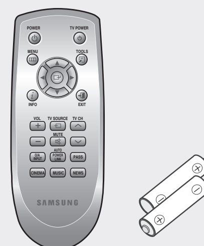
În continuare sunt enumerate accesoriile livrate.



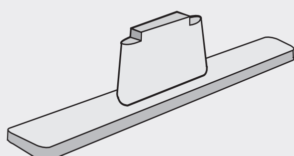
Cablul optic



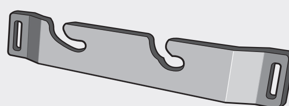
Manualul utilizatorului



**Telecomandă/
Baterii (dimensiune AAA)**

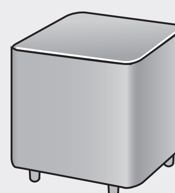


Suportul de tip leagăn



Suport cu montare pe perete

<numai HT-WS1>



**Subwoofer wireless
(PS-WWS1)**



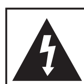
- Accesoriile pot fi puțin diferite de acestea.

informații de siguranță

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL POSTERIOR (SAU DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI REPARATE DE UTILIZATOR. PENTRU SERVICE, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.





Simbolul indică <pericol de tensiune> în interiorul produsului, care prezintă riscul de electrocutare sau de accidentare.



Acest simbol indică instrucțiuni importante referitoare la produs.

AVERTISMENT : Pentru a reduce riscul de incendiu şi de electrocutare, feriți aparatul de ploaie şi umezeală.

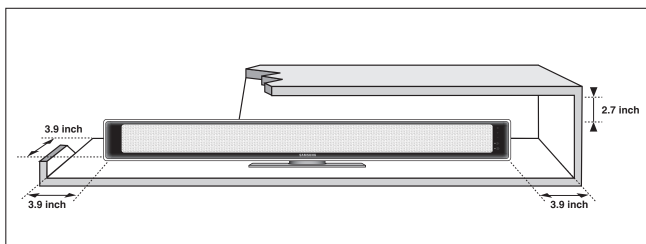
ATENȚIE : PENTRU A PREVENI ELECTROCUTAREA, POTRIVIȚI LAMELA ŞTECHERULUI ÎN PRIZĂ ŞI INTRODUCEȚI COMPLET.

- Acest aparat trebuie conectat la o priză de curent alternativ cu conectare de protecție prin împământare.
- Pentru a deconecta aparatul de la priză, trebuie să scoateți ştecherul, drept urmare priza va fi imediat funcțională.

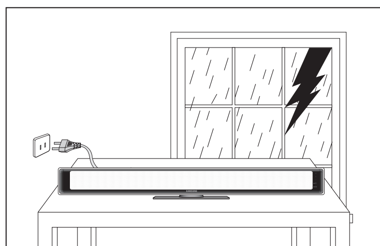
ATENȚIE

- Aparatul nu trebuie expus la umezeală sau lichide. Nu se vor plasa vase sau obiecte pline cu lichid deasupra aparatului.
- Cablul de alimentare este utilizat ca mijloc de deconectare şi trebuie să fie accesibil în orice moment.

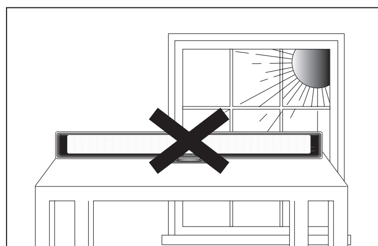
PRECAUȚII



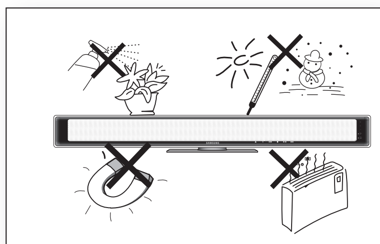
Asigurați-vă că sursa dvs. de curent alternativ este în concordanță cu autocolantul de identificare aflat pe spatele unității. Instalați unitatea în poziție orizontală sau pe un suport solid (mobilă), cu suficient spațiu în jur pentru ventilație (7,5~10 cm). Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt acoperite. Nu aşezați unitatea pe amplificatoare sau pe alte echipamente care se pot încinge. Această unitate este destinată pentru utilizare continuă. Pentru a deconecta complet unitatea de la sursa de alimentare, scoateți ştecherul din priză, mai ales dacă nu utilizați aparatul o perioadă de timp îndelungată.



În timpul furtunilor cu descărcări electrice, scoateți ştecherul din priză. Creşterile de tensiune din cauza descărcărilor electrice pot duce la defectarea aparatului.



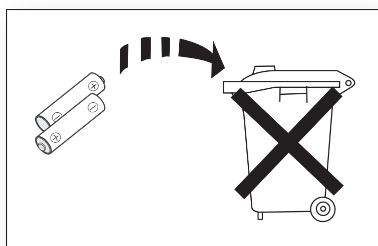
Nu expuneți aparatul la acțiunea directă a razelor soarelui sau a altor surse de căldură.
Aparatul se poate supraîncălzi şi defecta.



Protejați aparatul de umiditate (de ex. vaze) şi căldură excesivă (de ex. un şemineu) sau de echipamentele care creează câmpuri magnetice sau electronice puternice. Deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare cu curent alternativ în cazul unei disfuncționalități.

Aparatul nu este destinat utilizării industriale. Utilizați produsul doar în scopuri personale.

Este posibil să se creeze condens, dacă aparatul sau discul au fost depozitate la temperaturi scăzute. Dacă transportați unitatea pe timpul iernii, aşteptați aproximativ 2 ore înainte de utilizare, pentru ca unitatea să ajungă la temperatura camerei.



Bateriile utilizate pe acest produs conțin chimicale dăunătoare pentru mediul înconjurător.
Nu aruncați bateriile împreună cu celelalte reziduuri menajere.

conținut

inițiere

ÎNAINTE DE A CITI MANUALUL UTILIZATORULUI

Verificați următorii termeni înainte de a citi manualul de utilizare.

Pictogramele utilizate în manual

Pictogramă	Termen	Definiție
!	Atenție	Indică situația în care o funcție nu mai poate fi activată sau în care setările au fost anulate.
	Notă	Indică sugestii sau instrucțiuni pe pagina respectivă, care ajută la activarea funcției.

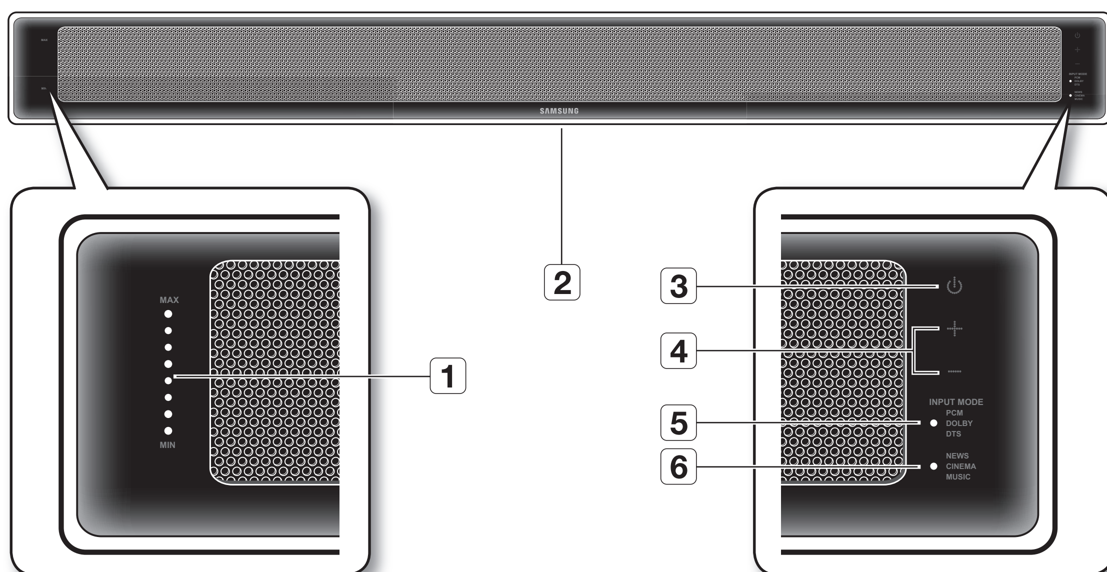
Despre utilizarea acestui manual

1) Asigurați-vă că sunteți familiarizați cu instrucțiunile privind siguranța înainte de a utiliza acest produs. (Consultați pagina 4)
2) Dacă survine o problemă, consultați secțiunea Depanare. (Consultați pagina 17)

Copyright

descrieri

PANOUL FRONTAL

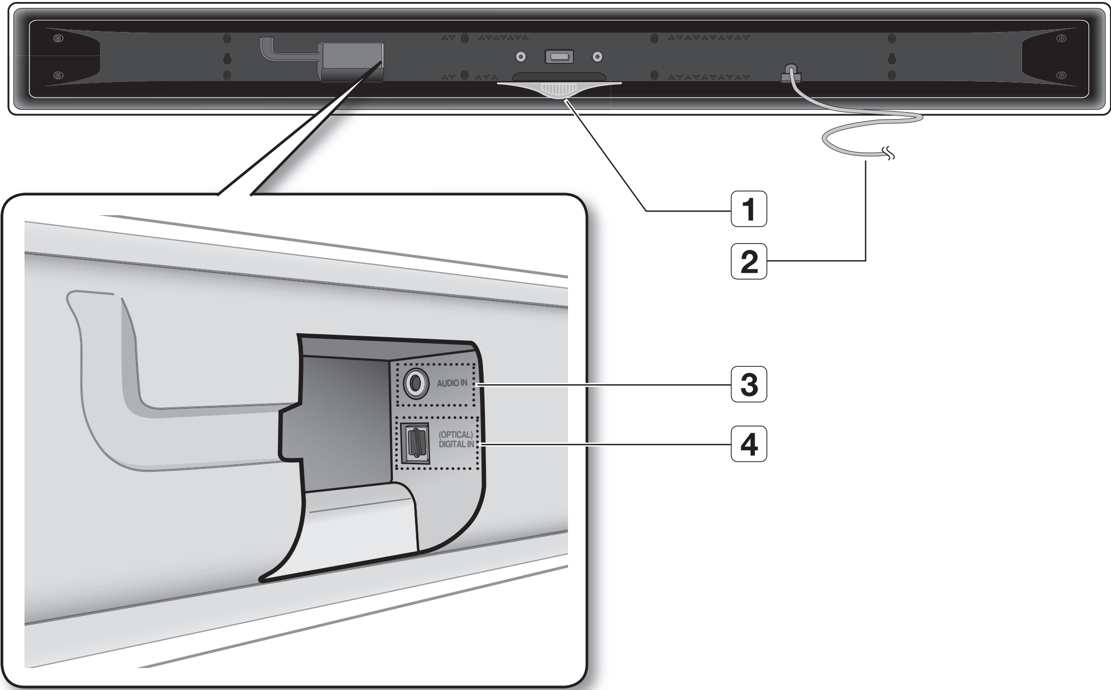


1	INDICATOR DE NIVEL AL VOLUMULUI	Afişează nivelul curent al volumului. (Indicatorul LED se aprinde de 8 ori, în funcţie de nivelul volumului)
2	LED STANDBY	LED-ul standby se aprinde în modul standby. LED-ul standby se stinge când este pornită unitatea.
3	BUTONUL POWER	Porneşte şi opreşte Crystal Surround Air Track.
4	VOLUME +/-	Controlează nivelul volumului.
5	MOD INTRARE	Selectează intrarea Optică sau Audio.
6	MOD CÂMP SUNET	Selectează modul câmpului de sunet. (Ştiri, Cinema sau Muzică)



- Când porniţi această unitate, se va auzi un clic şi va surveni o mică întârziere înainte de reproducerea sunetului.

PANOUL DIN SPATE



1	LED STANDBY	LED-ul standby se aprinde în modul standby. LED-ul standby se stinge când este pornită unitatea.
2	CABLU DE ALIMENTARE	Introduceți cablul de alimentare în priză.
3	MUFĂ AUDIO IN	Conectați la ieşirea analogică a unui dispozitiv extern.
4	MUFĂ DIGITAL IN	Conectați la ieşirea digitală (optică) a unui dispozitiv extern.

- Când deconectați cablul de alimentare de la priză, țineți de ştecher.
  Nu trageți de cablu.
- Nu conectați această unitate sau alte componente la unitatea principală înainte de realizarea tuturor conexiunilor între componente.

telecomanda

PREZENTAREA TELECOMENZII

BUTONUL POWER
Porneşte şi opreşte Crystal Surround Air Track.

REGLAREA MENIULUI DE NAVIGARE TV
Reglează şi selectează un element din meniul de navigare al televizorului Samsung.

VOLUME + / -
Reglează volumul unităţii şi al televizorului.

O/A INPUT
Selectează intrarea Digitală (Optică) sau Audio.

SOUND FIELD MODE
Selectează modul câmpului de sunet. (Ştiri, Cinema sau Muzică

BUTONUL TV POWER
Porneşte şi opreşte telefonul.

TV SOURCE
Selectează sursa de intrare a televizorului.

TV CHANNEL
Comută între canalele TV disponibile.

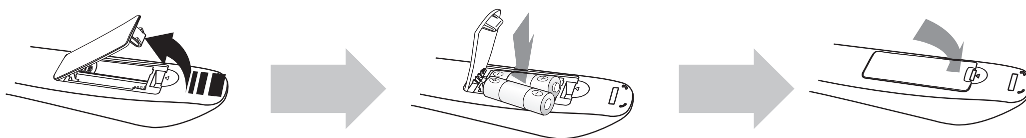
MUTE
Opreşte sunetul unităţii principale. Apăsaţi din nou pentru a restaura sunetul la volumul anterior.

LEGĂTURĂ DE ALIMENTARE AUTOMATĂ
Sincronizează pornirea şi oprirea unităţii cu semnalul optic de la televizor.



- Telecomanda poate controla numai televizoarele produse de Samsung.
- În funcţie de televizorul utilizat, este posibil să nu puteţi controla televizorul cu această telecomandă. În acest caz, controlaţi televizorul cu telecomanda proprie.

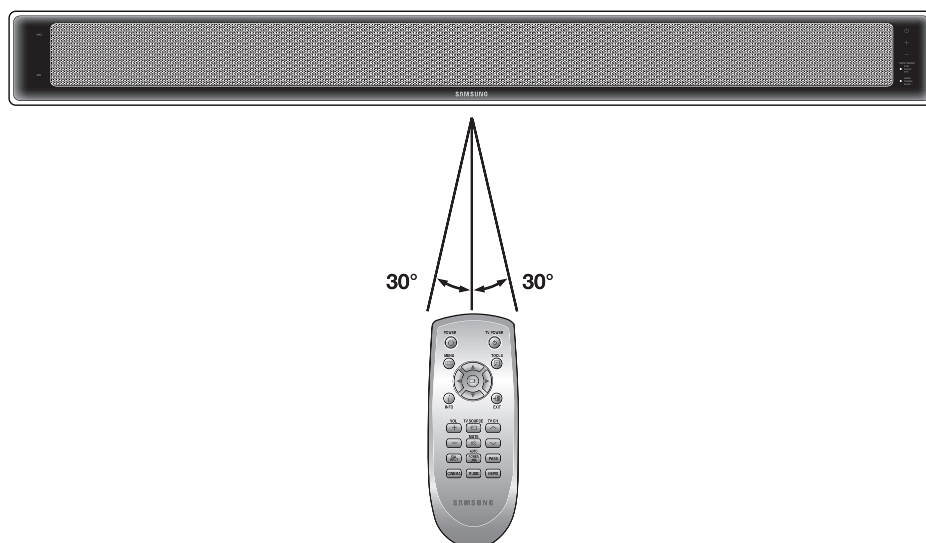
Instalarea bateriilor în telecomandă



1. Ridicaţi capacul din spatele telecomenzii, aşa cum este indicat în figură.
2. Introduceţi două baterii AAA. Potriviţi marcajele “+” şi “–” minus de pe baterii cu cele de pe diagrama din interiorul compartimentului.
3. Fixaţi la loc capacul. În condiţii de utilizare normală a televizorului, bateriile durează aproximativ un an.

Zona de acoperire a telecomenzii

Telecomanda poate fi utilizată la aproximativ 7 metri (23 ft.) în linie dreaptă. Poate fi utilizată şi într-un unghi orizontal de maxim 30° faţă de senzorul infraroşu.



conexiuni

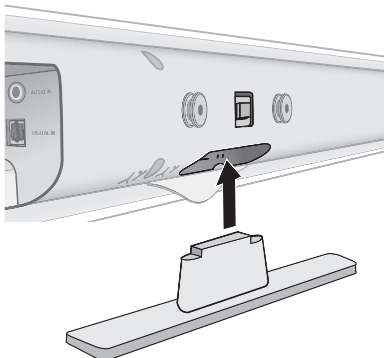
INSTALAREA SUPORTULUI DE TIP LEAGĂN

Puteți utiliza suportul de tip leagăn pentru a instala unitatea pe un raft. Aşezați unitatea pe o suprafață plană.

CONECTAREA

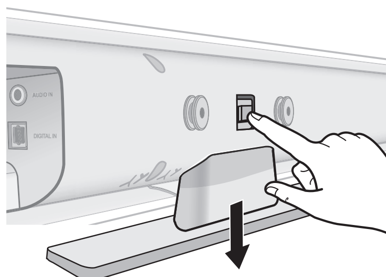
Glisați suportul de tip leagăn pe boxă până când se fixează printr-un clic.

- Asigurați-vă că soltul suportului de tip leagăn este orientat în față când realizați conectarea.



DECONECTAREA

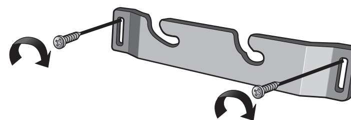
Apăsați butonul pentru deconectarea unității de la suportul de tip leagăn.



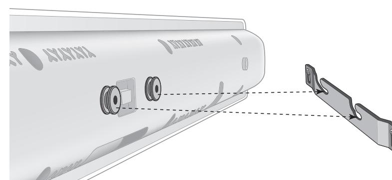
INSTALAREA SUPORTULUI DE PERETE

Puteți utiliza brida de montare pentru a fixa această unitate pe perete.

1. Puneți brida de montare pe perete pe suprafața peretelui şi fixați-o cu două şuruburi (nu sunt furnizate).



2. Apoi, fixați unitatea în sloturile corespunzătoare ale bridei de montare pe perete. Pentru o instalare sigură, asigurați-vă că bolțurile de montare ajung până în capătul sloturilor.



3. Astfel se finalizează montarea pe perete.



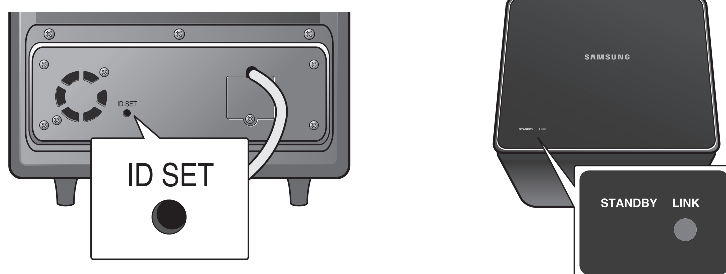


- Fixați aparatul pe perete, pentru a nu cădea. Căderea aparatului poate provoca rănirea persoanelor sau avarierea produsului
- Când unitatea este montată pe perete, nu permiteți accesul copiilor la cabluri, deoarece aceştia pot cauza căderea aparatului.
- Pentru performanțe optime la montarea pe perete, păstrați o distanță de cel puțin 5 cm față de TV.

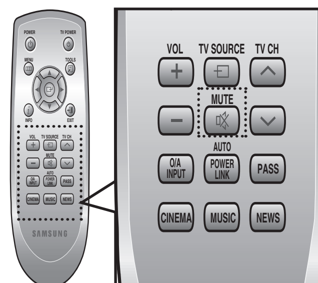
CONECTAREA SUBWOOFER-ULUI WIRELESS (NUMAI HT-WS1)

ID-ul de legare a subwoofer-ului este prezent din fabrică, iar unitatea principală şi subwoofer-ul sunt legate (conectate wireless) automat la pornire. Dacă indicatorul de legătură nu este aprins când unitatea principală şi subwoofer-ul sunt pornite, setaţi ID-ul conform procesului de mai jos.

1. Introduceţi în priză cablurile unităţii principale şi subwoofer-ului.
2. Menţineţi apăsat butonul **ID SET** din partea din spate a subwoofer-ului timp de 3 secunde.
   - Indicatorul STANDBY se stinge şi indicatorul LINK (LED-ul ALBASTRU) clipeşte rapid.



3. Când este oprită unitatea principală (modul STANDBY), menţineţi apăsat timp de 5 secunde butonul **MUTE** de pe telecomandă.
   - Indicatorul de nivel al volumului de pe unitatea principală se aprinde, apoi revine în modul STANDBY.
4. Apăsaţi butonul **POWER** pentru a porni unitatea principală.
   - Unitatea principală şi subwoofer-ul sunt acum legate (conectate).
   - Indicatorul Link (LED-ul albastru) se aprinde şi subwoofer-ul este pornit.
   - Vă puteţi bucura de o calitate superioară a sunetului de la subwoofer-ul wireless, selectând modul câmpului de sunet. (Consultaţi pagina 16)





- Înainte de mutarea sau instalarea produsului, opriţi alimentarea şi scoateţi cablul din priză.
- Dacă unitatea principală este oprită, subwoofer-ul wireless va fi în modul standby şi LED-ul STANDBY din partea superioară va clipi.
- Dacă în apropierea sistemului utilizaţi un aparat precum un cuptor cu microunde, card LAN wireless, echipament Bluetooth sau orice alt dispozitiv care utilizează aceeaşi frecvenţă (2,4 GHz), este posibil ca sunetul să se întrerupă uneori din cauza interferenţelor.
- Distanţa de transmisie a undei radio este de aproximativ 10 m, dar poate varia în funcţie de mediul de operare. Este posibil ca sistemul să nu funcţioneze în cazul în care există un perete din oţel-beton sau metalic între unitatea principală şi modulul de recepţie wireless, datorită faptului că undele radio nu pot pătrunde prin metal.
- Dacă unitatea principală nu acceptă conexiunea wireless, urmaţi paşii 1 – 4 de mai sus pentru a reîncerca conectarea între unitatea principală şi subwoofer-ul wireless.

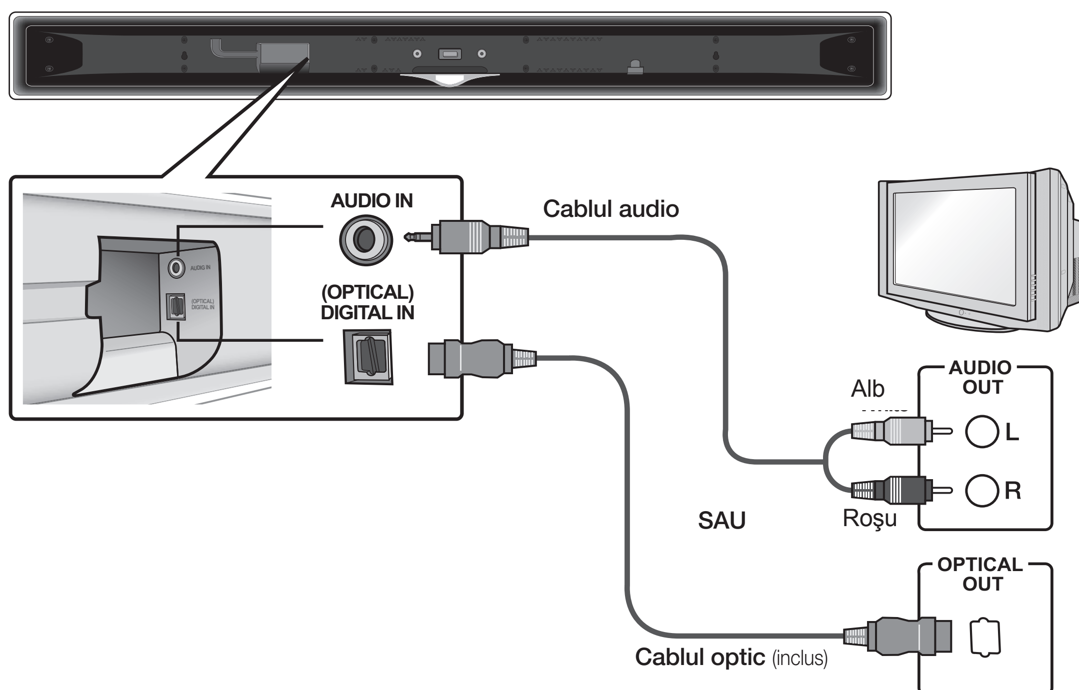


- Antena wireless de recepţie este încorporată în subwoofer-ul wireless. Feriţi aparatul de apă şi umezeală.
- Pentru performanţe optime de audiţie, asiguraţi-vă că zona din jurul subwoofer-ului wireless nu este bruiată de niciun obiect.

CONECTAREA SISTEMULUI CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

Această secţiune prezintă două modalităţi (digitală şi analogă) de conectare a unităţii la TV.

Unitatea este echipată cu o mufă optică digitală şi una analogică pentru conectarea unui televizor.



AUDIO IN

Conectaţi mufa AUDIO IN a unităţii la mufa AUDIO OUT a televizorului.
Asiguraţi-vă că aţi potrivit corect culorile conectorilor.

SAU,

DIGITAL IN (OPTICAL)

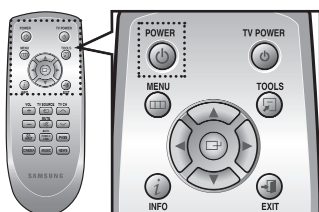
Conectaţi mufa Digital Input a unităţii principale la mufa OPTICAL OUT a televizorului.



- Nu conectaţi cablul de alimentare al acestui produs sau televizorul la priza de alimentare cu curent decât după ce aţi realizat toate conexiunile.
- Înainte de mutarea sau instalarea produsului, opriţi alimentarea şi scoateţi cablul din priză.
- Puteţi conecta această unitate la alte componente externe.
(Cum ar fi un DVD player, Set-Top Box, etc.)

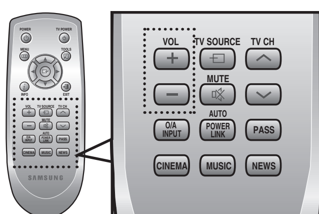
funcții

FUNCȚII ELEMENTARE



Pornirea/Oprirea

1. Atingeți butonul **POWER** (⏻) de pe panoul frontal.
   SAU,
   Apăsați butonul **POWER** de pe telecomandă pentru a porni unitatea.
   - Nivelul volumului apare pe afişajul frontal.
2. Atingeți butonul **POWER** (⏻) de pe panoul frontal.
   SAU,
   Apăsați din nou butonul **POWER** de pe telecomandă pentru a porni unitatea.



Reglarea volumului

Atingeți butonul **VOL +/–** de pe panoul frontal.
SAU,

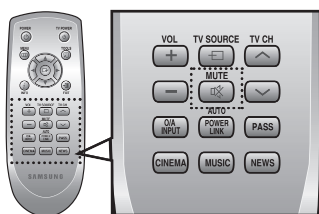
Apăsați **VOL +/–** de pe telecomandă pentru a creşte sau a reduce nivelul volumului.

- Valoarea numerică asociată cu nivelul volumului apare pe afişajul frontal.



- Nivelul volumului creşte sau descreşte la apăsarea butonului VOL +/–.
- Dacă doriți să savurați sunetul numai de la sistemul Crystal Surround Air Track, selectați EXTERNAL AMPLIFIER din meniul AUDIO SETEUP al televizorului TV. Consultați manualul televizorului.

FUNCȚII AVANSATE



Oprirea sunetului

Este utilă când trebuie să răspundeți la uşă sau la telefon.

1. Press **MUTE** (🔇) on the remote control to mute the sound.
2. Press **MUTE** on the remote control again (or press **VOLUME +/–**) to restore the sound.



Selectarea modului de intrare

Puteți selecta intrarea optică sau pe cea audio.

Atingeți butonul **INPUT MODE** de pe panoul frontal.
SAU,
Apăsați repetat **O/A INPUT** de pe telecomandă pentru a selecta intrarea digitală (optică) sau pe cea audio.

Mod intrare		Culoare LED
Intrare digitală (Optică)	PCM	Roşu
	DOLBY	Verde
	DTS	Albastru
Intrare audio		Stins



Utilizarea modului câmpului de sunet.

Puteți selecta dintre trei modele de câmp de sunet (ŞTIRI, CINEMA şi MUTICĂ), în funcție de tipul de sursă pe care doriți să o utilizați.
Culoarea LED-ului indică modul câmpului de sunet.

Mod câmp de sunet	Culoare LED	Funcție
NEWS (ŞTIRI)	Roşu	Apăsați NEWS de pe telecomandă când redați surse de ştiri.
CINEMA (CINEMA)	Verde	Apăsați CINEMA de pe telecomandă când redați surse de filme.
MUSIC (MUZICĂ)	Albastru	Apăsați MUSIC de pe telecomandă când redați surse muzicale.
PASS (OMITERE)	Stins	Apăsați PASS de pe telecomandă pentru a asculta sunetul original.

Utilizarea funcției AUTO POWER LINK

Dacă porniți/opriți televizorul, când sistemul Crystal Surround Air Track este conectat la televizorul Samsung, unitatea este pornită/oprită automat. (Unitatea se va opri după 20 de minute)

Apăsați **AUTO POWER LINK** de pe telecomanda unității.

- Funcția de legare alimentare automată este activată/dezactivată de fiecare dată când apăsați **AUTO POWER LINK**.

AUTO POWER LINK	LED standby
Aprins	LED-ul standby va clipi scurt de 3 ori.
Stins	LED-ul standby va clipi lung o dată.





Utilizarea funcțiilor televizorului

1. Apăsați **TV POWER** de pe telecomanda unității.
2. Apăsați butonul **TV CH** de pe telecomandă pentru a selecta canal televizorului.
3. Apăsați **VOL +/–** de pe telecomandă pentru a regla nivelul volumului unității.
4. Utilizați butoanele pentru câmpul de sunet de pe telecomandă pentru a selecta modul câmpului de sunet dorit.

- Telecomanda poate controla numai televizoarele produse de Samsung.

depanare

Înainte de a solicita service, verificaţi următoarele.

Comportament	Verificare	Soluţie
Unitatea nu poate fi pornită.	• Aţi introdus corespunzător cablul de alimentare în priză?	• Conectaţi cablul de alimentare la priză.
O funcţie nu operează când butonul este apăsat.	• Există electricitate statică în atmosferă?	• Scoateţi cablul de alimentare şi reconectaţi-l.
Nu este emis sunet.	• Unitatea este conectată corect la televizor? • Funcţia Mute este activată? • Volumul este dat la minim?	• Conectaţi-le în mod corespunzător. • Apăsaţi butonul Mute pentru a anula funcţia. • Reglaţi volumul.
Nu apare imaginea pe televizor atunci când funcţia este selectată.	• Aţi conectat corespunzător componentele externe?	• Conectaţi în mod corespunzător.
Telecomanda nu funcţionează.	• S-au consumat bateriile? • Aţi conectat corespunzător televizorul?	• Înlocuiţi bateriile cu unele noi. • Acţionaţi de la distanţe mici.
Sunetul de la canalele stânga/ dreapta este inversat.	• Cablurile de ieşire stânga/ dreapta de la televizor sunt conectate corect?	• Verificaţi canalele stânga/ dreapta şi conectaţi-le în mod corespunzător.

SPECIFICAȚII

GENERAL	Consum de energie în standby		0,9 W
	Consum de energie	Unitatea centrală	35 W
		Subwoofer	35 W
	Greutate	Unitatea centrală	2,6 kg
		Subwoofer	7,3 kg
	Dimensiuni (L x Î x l)	Unitatea centrală	1000 x 117 x 64 mm
		Subwoofer	290 x 372 x 295 mm
	Interval temperatură de funcționare		+ 5 °C la +35 °C
	Interval umiditate de funcționare		10 % la 75 %
AMPLIFICATOR	Putere de ieşire nominală	Unitatea centrală	80W/CH, 4Ω, THD = 10%, 1kHz
		Subwoofer	100W, 3Ω, THD = 10%, 120Hz
	Sensibilitate intrare/impedanță		1800mV/47KΩ
	Raport semnal/zgomot (intrare analogică)		70 dB
	Separare (1kHz)		60 dB

RĂSPUNS ÎN FRECVENȚĂ	Intrare analogică	20 Hz~20 kHz (±3 dB)
	Intrare digitală/48 kHz PCM	20 Hz~20 kHz (±3 dB) ... în funcție de TV

* Raportul semnal/zgomot, distorsiunile, separarea si sensibilitatea utilizabilă au la bază măsurători ce utilizează directive AES (Audio Engineering Society).

*: Specificație nominală

- Samsung Electronics Co., Ltd îşi rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără înştiințare.
- Greutatea şi dimensiunile sunt aproximative.

Contactați centrele SAMSUNG WORLD WIDE

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul Samsung pentru asistență clienți.

Regiune	Țară	Centru asistență clienți ☎	Site Web
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

SAMSUNG



Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanţe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.



Cum se elimină corect acest produs (Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în ţările Uniunii Europene şi în alte ţări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autorităţile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile din contractul de achiziţie. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.



Code No. AH68-02184H(0.0)